

Werte in TEUR	Anhang	31.12.2016	31.12.2015 angepasst*
<b>Aktiva</b>			
Immaterielle Vermögenswerte	> 11	32.020	32.542
Sachanlagen	> 12	101.452	100.577
Nach der Equity-Methode bilanzierte Beteiligungen	> 6	1.748	1.565
Langfristige finanzielle Vermögenswerte	> 13	872	886
Als Finanzinvestition gehaltene Immobilien	> 14	6.961	6.922
Langfristige Forderungen aus Ertragsteuern	> 16	0	118
Aktive latente Steuern	> 15	2.062	2.171
Übrige Vermögenswerte	> 16	222	199
<b>Langfristige Vermögenswerte</b>		<b>145.337</b>	<b>144.980</b>
Vorräte	> 17	34.644	32.777
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	> 16	25.328	23.374
Kurzfristige Forderungen aus Ertragsteuern	> 16	1.343	1.350
Übrige kurzfristige Vermögenswerte	> 16	4.024	3.758
Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente	> 18	25.468	20.303
<b>Kurzfristige Vermögenswerte</b>		<b>90.807</b>	<b>81.562</b>
<b>Bilanzsumme</b>		<b>236.144</b>	<b>226.542</b>
<b>Passiva</b>			
Gezeichnetes Kapital	> 19	15.133	15.133
Kapitalrücklage	> 19	26.962	26.962
Gewinnrücklagen	> 19	95.620	84.299
Eigene Anteile	> 19	0	0
<b>Summe EK der Anteilseigner des Mutterunternehmens</b>	<b>&gt; 19</b>	<b>137.715</b>	<b>126.394</b>
Nicht beherrschende Anteile	> 19	109	53
<b>Eigenkapital</b>	<b>&gt; 19</b>	<b>137.823</b>	<b>126.447</b>
Rückstellungen für Pensionen und andere Verpflichtungen	> 20	5.523	5.148
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	> 21	42.049	42.539
Passive latente Steuern	> 15	10.606	9.041
Übrige langfristige Verbindlichkeiten	> 21	524	639
<b>Langfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>58.702</b>	<b>57.368</b>
Rückstellungen	> 20	9.590	8.665
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	> 21	8.121	16.396
Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	> 21	59	64
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	> 22	10.583	8.050
Verbindlichkeiten aus Ertragsteuern	> 21	2.869	1.881
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	> 21	8.397	7.672
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>39.619</b>	<b>42.727</b>
<b>Fremdkapital</b>		<b>98.321</b>	<b>100.095</b>
<b>Bilanzsumme</b>		<b>236.144</b>	<b>226.542</b>

\* Vorjahr als angepasst dargestellt, aufgrund GuV-neutraler Umbuchung in den Bereichen "sonstiges Ergebnis, Gewinnrücklagen, aktive latente Steuern und übrige Vermögenswerte". Siehe Anhang.